**NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

**VII. volebné obdobie**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Číslo: CRD-2200/2017

**749a**

### S p r á v a

**Ústavnoprávneho výboru Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vládneho vládneho návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (tlač 749) v druhom čítaní**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Ústavnoprávny výbor Národnej rady podáva Národnej rade Slovenskej republiky podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správu o výsledku prerokovania vládneho návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa **zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (tlač 749) v druhom čítaní.

I.

Národná rada Slovenskej republiky uznesením č. 931 z 29. novembra 2017 pridelila vládny návrh **zákona**, ktorým sa mení a dopĺňa **zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (tlač 749) na  prerokovanie Ústavnoprávnemu výboruNárodnej rady Slovenskej republiky, a to aj ako gestorskému výboru a určila lehotu na jeho prerokovanie v druhom čítaní.

**II.**

Poslanci Národnej rady Slovenskej republiky, ktorí nie sú členmi výboru, ktorému bol návrh zákona pridelený, neoznámili v určenej lehote výboru žiadne stanovisko k predmetnému návrhu zákona (§ 75 ods. 2 zákona o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky).

III.

Vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa **zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (tlač 749)Ústavnoprávny výbor Národnej rady Slovenskej republiky prerokoval a odporúčal ho Národnej rade Slovenskej republiky uznesením č. 331 z 23. januára 2018 **schváliť**.

IV.

Z uzneseniaÚstavnoprávnehovýboruNárodnej rady Slovenskej republiky pod bodom III tejto správy vyplývajú tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

1. V čl. I sa vypúšťa bod 11.

Ostávajúce body sa primerane prečíslujú.

Od preukázania odborného minima sa navrhuje upustiť, keďže znalosť právnych predpisov je možné preveriť v rámci vyrovnávajúcej skúšky, pretože na tú sa primerane použijú ustanovenia o odbornej skúške.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

2. V čl. I bode 12 sa slová „písm. c)“ nahrádzajú slovami „písm. b)“.

Úprava nadväzuje na vypustenie bodu 11.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

3. V čl. I bode 15 § 7b ods. 1 sa za slovami „rodičovskej dovolenky,“ vkladajú slová „výkon verejnej funkcie,“.

Navrhuje sa doplnenie demonštratívneho výpočtu dôvodov hodných osobitného zreteľa pri podaní žiadosti o prerušení výkonu činnosti.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

4. V čl. I bode 16 § 8 ods. 1 písm. c) sa za slovo „činnosti“ vkladajú slová „a nemá prerušený výkon činnosti podľa § 7b alebo nedovŕšil dôchodkový vek“.

Doplnenie sa navrhuje z dôvodu, aby bolo jednoznačné, že nevykonávanie činnosti z dôvodu jej riadneho prerušenia podľa § 7b, nemôže byť dôvodom na vyčiarknutie znalca zo zoznamu. Zároveň sa upravuje, že znalci, ktorí dovŕšili dôchodkový vek a z toho dôvodu už nevykonávajú ďalšiu prax v odbore, nebudú zo zoznamu znalcov vyčiarknutí.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bod 25 § 12 ods. 4 sa za slovo „prekladateľ“ vkladajú slová „zapísaný v zozname“.

Ide o legislatívno-technickú pripomienku, ktorou sa zjednocujú použité pojmy v celom texte § 12 (ods. 1 až 3).

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bode 31 § 17 ods. 3 sa za slovo „podpisom“ vkladajú slová „alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou“.

Doplnenie sa navrhuje z dôvodu, že v prípade znalcov môže byť znalcom aj právnická osoba, ktorá namiesto elektronického podpisu používa elektronickú pečať.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bod 31 § 17 ods. 3 sa v poslednej vete vypúšťajú slová „písm. a) až c)“.

Ide o legislatívno-technickú pripomienku, ktorou sa vypúšťajú nadbytočné slová, nakoľko § 10 ods. 3 má len písmená a) až c). (čl. I bod 21 návrhu zákona).

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. bod 31 § 17 ods. 4 úvodná veta znie: „Písomné vyhotovenie znaleckého posudku obsahuje“.

Ide o legislatívno-technickú pripomienku v nadväznosti na použitú terminológiu v § 17 ods. 1. Znalecký posudok je písomne podaný a nie vyhotovený.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bod 31 § 17 ods. 7 sa slová „písomný znalecký posudok“ nahrádzajú slovami „písomne podaný znalecký posudok“.

Ide o legislatívno-technickú pripomienku, ktorou sa zjednocujú použité pojmy v texte návrhu zákona (čl. I bod 31 § 17 ods. 1 alebo 10).

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bode 31 § 17 odsek 10 znie:

„(10) Znalec je povinný uschovávať rovnopis písomne podaného znaleckého posudku podpísaného vlastnoručným podpisom alebo podpísaného kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou a opatreného kvalifikovanou elektronickou časovou pečiatkou po dobu desiatich rokov od jeho vykonania. Rovnako sa postupuje pri samostatných, k znaleckému posudku pripojených prílohách.“.

Doplnenie sa navrhuje z dôvodu, že v prípade znalcov môže byť znalcom aj právnická osoba, ktorá namiesto elektronického podpisu používa elektronickú pečať. Z návrhu zákona sa navrhuje vypustiť druhá veta o spôsobe dlhodobého uchovania, vzhľadom na to, že túto otázku nie je nevyhnutné osobitne upravovať.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bod 38 § 23 ods. 5 sa v poslednej vete vypúšťajú slová „písm. a) až c)“.

Ide o legislatívno-technickú pripomienku, ktorou sa vypúšťajú nadbytočné slová, nakoľko § 10 ods. 3 má len písmená a) až c).(čl. I bod 21 návrhu zákona).

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bode 38 § 23 ods. 7 sa vypúšťa druhá veta.

Z návrhu zákona sa navrhuje vypustiť druhá veta o spôsobe dlhodobého uchovania, vzhľadom na to, že túto otázku nie je nevyhnutné osobitne upravovať.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bode 39 § 26 sa odsek 1 dopĺňa písmenom c), ktoré znie:

„c) poruší povinnosť podľa § 27 ods. 3.“.

Doplnenie sa navrhuje z dôvodu absencie vynútiteľnosti povinnosti poskytnúť požadovanú súčinnosť pre osoby ako znalec, tlmočník alebo prekladateľ.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bode 39 § 26 sa odsek 2 dopĺňa písmenom d), ktoré znie:

„d) povinnosť podľa § 27 ods. 3.“.

Doplnenie sa navrhuje z dôvodu absencie vynútiteľnosti povinnosti poskytnúť požadovanú súčinnosť pre iné osoby ako znalec, tlmočník alebo prekladateľ.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. I bod 39 § 28 ods. 5 sa za slovo „ministerstvo“ vkladá slovo „bezodkladne“.

Ide o legislatívno-technickú úpravu ktorou sa ustanovuje lehota na oznámenie výsledku konania obdobne, ako je to pri začatí konania alebo odložení podnetu. (čl. I bod 39 § 27 ods. 5 a 7).

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

1. V čl. II sa slová „1. marca“ nahrádzajú slovami „1. júla“ a v tejto súvislosti sa vykonajú nasledovné úpravy:

V čl. I bod 48 sa v nadpise a texte § 37c slová „1. marca“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „1. júla“ v príslušnom gramatickom tvare a slová „28. februára“ vo všetkých tvaroch sa nahrádzajú slovami „30. júna“ v príslušnom gramatickom tvare.

Vzhľadom na to, že k účinnosti návrhu zákona majú byť novelizované a účinné aj príslušné vyhlášky, navrhuje sa predĺženie doby účinnosti.

**Ústavnoprávny výbor NR SR**

**Gestorský výbor odporúča schváliť.**

Gestorský výbor **odporúča hlasovať spoločne** o všetkých uvedených pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch **(body 1 až 16)** s odporúčaním **schváliť.**

V.

Ústavnoprávny výbor Národnej rady Slovenskej republiky ako gestorský výbor **odporúča Národnej rade Slovenskej republiky** vládny [návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa **zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (tlač 749)](http://www.rokovania.sk/Rokovanie.aspx/BodRokovaniaDetail?idMaterial=22721)**schváliť** v znení pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov uvedených v tejto spoločnej správe.

**Správa Ústavnoprávneho výboru** Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vládneho návrhu [zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v druhom čítaní (tlač 749a)](http://www.rokovania.sk/Rokovanie.aspx/BodRokovaniaDetail?idMaterial=22721) **bola schválená** uznesením Ústavnoprávneho výboru Národnej rady Slovenskej republiky č. 334 z 30. januára 2018.

Týmto uznesením výbor zároveň poveril spravodajcu Jozefa Ježíka, aby na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky informoval o výsledku rokovania výboru a pri rokovaní o návrhu zákona predkladal návrhy v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

Róbert Madej v. r.

predseda Ústavnoprávneho výboru

Národnej rady Slovenskej republiky

Bratislava 30. januára 2018